

発行所 日本サウナ協会
 東京都中央区銀座6-13-16
 東京温泉株式会社内
 TEL東京03(541)3021

編集発行人 大山真一

発行支局 各県協会広報部

印刷所 (株)KIシステム

日本サウナ協会機関紙

昭和五十三年度 第三回理事会開かれる!!

去る昭和五十四年四月二十一日(土)午後四時十分より、名古屋市の日新観光ビル七階大会議室において、昭和五十三年度第三回の日本サウナ協会理事会在開催されました。

時たまたま愛知県サウナ協会のサウナトレーナー普通科講習会の第二日目であったため、参集の理事諸氏は講習の後半および修了証授与を参観し、その熱心な受講態度に感心させられました。

昭和五十四年度総会を控えた大事



なこの理事会に全国から十四名の理事が参加、盛りだくさんの議事を熱心に討議しました。

まず戸村会長代行が議長に指名されて議事進行に入りました。

愛知県サウナ協会会長津村徹氏による無事第一回の講習会がスタートできたことについての感謝の言葉と、理事会に参集の諸氏に対する慰労の言葉があり、続いて各地区における講習の進行状況の説明がありました。

とくに九州協会においては、開催直前になって一部の盲人グループから請願書が出され、TV・ラジオの評判にもなつて、一時開催を延期せざるを得なくなった事情の説明があり、風当りの強い土地における協会運営のむつかしさを痛感させられました。

次いで、関西協会の行なう『サウナ祭り』について、浜田理事から詳細な説明をうけ、会員ならびに指協会会員の強固な団結の力で、まさに『ビッグ・チャンス・サウナ』になるであろうとのことでした。

議題外ではありましたが、関西協会の行なう特選石鹸の発売について、日本サウナ協会としての共同購入で

あることを力説された説明が行なわれ、各地域協会の協力利用が要請されました。

第一議題に入り、今井理事よりカリキュラムの内容について説明をうけました。今後は普通科、高等科はこのカリキュラムに準拠して、全国で統一した講習が進行してゆくわけです。

理事の欠員補充と協会の新設に伴う理事定数の増員、ならびに常務理事の増員は、会則第十一条および第十五条の変更として総会の承認を得べく可決されました。

またしばらく休止状態にあった神奈川県協会から本山氏が会長代理として出席され、極めて近い将来に県内業者一致団結して立ち上る旨の力強い発言がありました。

続いて戸村議長より、五十四年度の総会について、開催地、開催日について説明があり、「東京・大阪・名古屋と順次開催してきたので、この際九州協会にお願いしたかったが、諸般の事情により大阪で開催のこととしたい、日時も六月中・下旬」ということで、決定は関西協会に一任

されました。関西協会としては、中野会長ともよく相談の上回答することでした。

次に雑件として、大山専務理事より、

①国際サウナ協会への会費納入について

②日本サウナ協会の発行する領収証を銀行振込の場合省略することについて

等の協力依頼が行なわれ、午後六時三十分理事会は無事終了しました。

引続き愛知県協会心づくしの宴会に移り、理事会に出席した愛知県協会の理事もまじって、歓談に時の立つのを忘れるほどでした。



愛知県サウナ協会第一回 サウナトレーナー講習会盛況!!

日本サウナ協会と愛知県サウナ協会の共催による、第一回のサウナトレーナー講習会は、去る四月二十日、二十一日を初回として、五会場に総数三百二十名の参加者を得て盛大に行なわれました。

とくに、三重県協会からの参加もあって、愛知県協会全役員諸氏の涙ぐましい努力が結集された感さえありました。

まず第一日は津村愛知県サウナ協会長のあいさつにはじまり、日本サウナ協会の専任講師としてお



願っている永田先生による『マッサージ理論』からはじまり、サウナにおけるサービスマナーのあり方および簡単な基礎医学の説明がありました。

次いで名古屋女子大学の森山教授から、サウナで働いている人達の健康問題について、適切な指導と注意が与えられました。

第二日目は、前名古屋市環境衛生課長磯村敏光氏による『サウナにおける衛生管理』について、われわれが日常気にもかけずにいた

長寿命『サウナ・タイマー8型』誕生!

弊社が開発した特殊耐熱モーターを使用。
在来品の寿命をはるかに凌駕する長寿命タイマーです。

- 室温130℃で長期使用に耐え、取りつけも簡単
- 部分はすべて耐熱材を使用、過電流防止装置付
- スマートなデザインはサウナの醍醐味を倍増

◇定価30,000円◇1年保証
◇指針式12分計◇交流電源

(株)湘洋理研

藤沢市下土棚1672 〒252
☎0466-43-1924



いろいろの衛生上の問題について
 詳細な説明が行なわれました。
 次いで、麹町リバーズの今井先
 生による、サウナマッサージのあ
 り方および実技指導が行なわれま
 した。とくに実技指導はマッサー
 ジが上手になるコツのようなこと
 の実演指導が行なわれ、参加者が
 日常直接活用すべき内容だったせ
 いか真剣そのものでした。
 愛知県協会の講習でとくに感じ
 たことは、その準備が周到であっ
 たことで、その一つとして、受講

生一人一人が講師の説明ポ
 イントが記録されている受
 講ノートを持って、熱心に
 メモをとっていた姿でした。
 協会役員諸氏の行き届い
 た気働きにただ感腹するば
 かりでした。

最後に津村愛知県サウナ
 協会長から修了証が授与さ
 れて、普通科講習会を終了
 しました。

受講者一同、二日間の講
 習ではありましたが、
 おそらく満足し、明
 日からの仕事により
 勢いが出ることを確
 信するものです。

写真はいずれも
 愛知県サウナ協
 会第一回トレ
 ナー講習会にお
 ける、会場スナ
 ップです。

—— 編集部







清らかに磨かれた水に
 ビチビチはねる炭酸の清涼感で
 レモンライムのすっきりした香り、
 さわやかさがひろがります。

キリンレモン

レモンライムの青い風。

キリンレモン・サービス株式会社

サウナ東・西・南・北

後楽園ヘルスクラブ (東京・小石川)

本年四月二日、小石川後楽園敷地区、白山通りに面して、「後楽園ヘルスクラブ」がオープンした。

我々がサウナもブームから十年以上も経過した今日となると、さすが飽きやすい人心を引き止める難く、なんらかの形で新しい息吹きの必要に迫られている。

レジャー産業か健康産業かの岐路に立って考えると、健康志向のほうがスケールも大きいし、営業寿命もながいことは常識で判断される。また客足の離反も少ないであろう。

これからのサウナ進路の選定をするに当たって、業者はすべからずこの画期的なヘルスクラブの視学をぜひ一度試みて欲しいと希望する。

一切の過剰施設を割愛

それは我が国で初めてのヘルスパ型の「ヘルスクラブ」と、

子供たちの水泳教室「スイミングスクール」を併用した大クラブなのである。

そして従来のアスレティッククラブに対して、純粹にスポーツのみを楽しみ、生涯の健康維持を目的とした施設で、とくにこの後楽園のは、宿泊施設、バー、レストラン、広いトラック等々一切の過剰施設の徹底した割愛による経営効率のよさ、利用料金の低額が可能である等の成果を挙げ得た、最もよきモデルケースと称しても過言でないと思える。



クラブの総面積は三千㎡。外壁内装、インテリア等はすべて茶系統で明るく統一して囲われている。

(イ) トレーニングジム(三三〇㎡、天井高三m)。会話を楽しみつつ運動ができる仕組み。

(ロ) サウナ(三〇㎡)。メンソレの香りが漂わせてある。

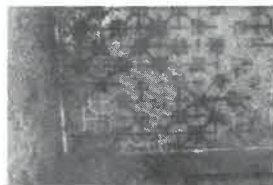
(ハ) シャワー(六〇㎡)。一七本。

(ニ) ボウリングプール(気泡プール。強いうずまきの超音波プール。ロッカー。一段、二〇〇人分同時収容。

(ヘ) プール。大 二五m × 一三m、平均水深一・二m。小 一三m × 七m、平均水深一・二m。水温は四季を通じ二九度。

こんな汚れに困っていらっしゃいませんか？

● サウナ、浴室、ジュタン、ハイヤー、タクシー等のクリーニング専門美装とカビ・サビ落とし剤の販売



一施工前



一施工後

御一報次第見積り参上
TEL (317)-1741

協同組合
東京美装センター

総設備共、空調には特段の注意をはらっている。

設備の間取り、コース、デラックスさ等のたまたまいをあえて文字で描写しないのは、貴殿がそれによって安易に風景を想像し、OKと片づけず、おん自ら足を運びかつ納得していただきたいと願う筆者の心づかいにつき、ご了解されたい。

ただ特筆したいのは、
 (一)二五種七〇台あるそれぞれ横文字の運動機具がめいめい目的(スタミナのため、筋、胃等々)



特色を羅列すれば以上の

をもって作動されるといふこと。(二)トレーナー室の入口すぐ左に血圧コンピューターが具備してあって、運動に入る前、また途中で何回でも随時自由に測ることができ、瞬間にして自己の体調を測定できるという安全上の完璧さ。
 (三)メンソレサウナ。しばしば諸所で遭遇するサウナ室でのくつ下の裏を焙り出すような、あの臭気はミジンもない。
 四普通サウナから出て化粧台の上を見れば、化粧品・ブラシ等の所せまきばかりの陳列風景がほとんどだが、ここは違ふ。何んにもない。美しい鏡の下、化粧台の清そさ。むしろ壮大とか堂々とした感じと清潔さに圧倒される。いままで我々が気のつかなかった盲点をつかれた感が深かった。

ごとくだが、これまでは建物中央部から右方の半分、トレーニング部のことばかりで、さらに左方はスイミングスクールで雄大なプールがあり、こちらこそむしろより多くのスペースを費やしている。
 そこでは大勢の河童が嬉々として泳いでおり、二階の広いスペースをもつベランダからは、母姉が(あえて父兄といわず)ガラス越しに見えるわがまし子の健やかな遊泳ぶりに身をのり出し、目がかがやかせている。



<p>香花石に水をかけて楽しむ本格派</p>	<h2>メトスサウナ</h2> <p>お客様に喜ばれる本場のサウナ</p> <p>本場フィンランドの伝統技術が生んだ本格サウナです。熱効率・安全性・耐久性にすぐれており、業務用から家庭用まで世界50カ国の支持、信頼をいただいております。魅力あるサウナを、ぜひ。</p>	<h2>ステライト濾過機</h2> <p>技術革新が生んだ決定版</p> <p>●小型で軽量●湯・水の両方に使え、フィルターの洗浄が可能●濾過材は不要●30~50%の大幅なコストダウンに成功</p>
<h3>中山産業株式会社</h3> <p>東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 千104 TEL(03)542-0331(代) 大阪市大淀区中津1-18-18(若杉ビル) 千531 TEL(06)375-1751(代) 札幌市中央区南1条西20丁目(理美容センター) 千054 TEL(011)641-9269(代)</p>		



さて料金に関してだが、会員制で、二カ年有効の登録料と一年の年会費で男子一〇万円、女子四万円の手続きしておけば、そのつど一回の利用料三〇〇円でよろしいというわけ。ダンナ様トレーニンがあるいはサウナ、奥様プールへと簡単なお楽しみ。

気軽に考え、散歩のごとくな日常の一トコマ。

利用客の層はとたずねてみれば、四〇〜四五歳くらいの中高年齢・インテリ層が大部分を占め、一日約三〇〇人の人々が確実に利用し

ている。

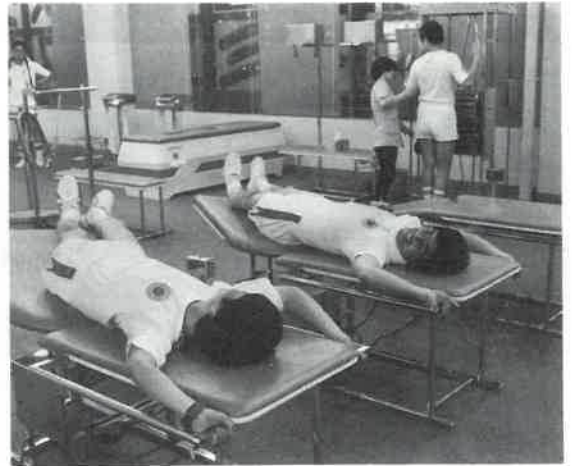
ゲズント(健康)ハウス

入会したからといってヤタラと運動するのではなく、トレーナー士(体育大出身)によって、当初の一〜二ヵ月は診療にも似たテストによる各自の体調・特長・特筆すべき欠陥がカルテされ、それに適合した運動器具の使用回数、時間、用法等の指示がある。

健康人がいきいきと楽しみながら、将来の健康を築いていくという、まさに目下ヨーロッパで大流行のクア(療養)ハウスに比べて、ゲズント(健康)ハウスというべきであろう。

この西沢支配人はこの企画を完成させるために、外地の出張研究も含めて、オーブンするまでに四カ年もの苦心をされたということだ。

氏は、
——『人間は動かなければならない』ということは宿命的なものなのである。
今後何百年、何千年の後におい



て、たとえいかなる万能の良薬が発見されようとも、またたぐいまねなる名医の出現があろうとも、人間にとって運動に勝る良薬は絶対に見出だすことはできないであろう。

我らはその宿命を楽しみの中に包みこみ、そして同伴していく賢明さを身につけようではないか。

——と。

けだし名言！とうなずいて、この伽藍を辞した。

『サウナにおける接客マナー』はスペースの関係で休載いたします。

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類
- 浴衣
- パンツ
- シーツ
- ガウン
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
潮来工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

地

区

だ

よ

り

九州

県がサウナの無資格マッサー ージの実態調査に乗り出す

本誌一ページの第三回理事会
ニュースでも若干ふれましたが、
九州協会の講習会中止についての
詳細をお知らせします。



九州サウナ協会としては、四月
から五月にかけて『サウナトレー
ナーの普通科講習』を実施すべく、
各方面の講師も依頼し、万端準備
もとのつておりましたが、一部

の盲人団体から「目の不自由な人
々の仕事を奪うサウナマッサー
を取り締められ」との強い要請が出
されたため、県当局としても腰を
あげざるを得なくなった状況です。
サウナ協会としては、サウナト
レーナーの教育であつて、決して
マッサー師の職域侵害ではない
という確信のもとに、所轄保健所
とも納得の上で準備を進めてきま
しただけに、今回の計画の挫折は
非常に残念なことです。
しかし無駄な摩擦は避けたほう
がよいとの見地に立ち、大事をと
って一応延期はするが、六月に開
催される五十四年度総会までには、
福岡五一名、北九州八一名だけは
何とか終了させる心算であること
を表明しておきます。
またこういつた不測の事態の発
生は当地区だけのものではないと
考えられます。
今後とも各地区間の連絡を密に
し、情報を交換し合い、対策を考
慮していかねばならないと思
います。

ワンタッチで給湯！ 自動止水で節湯！！



カジノシャワーK-500AT 混合栓M-300AT

◎独創的なメカニック！(PAT.P-5)

- ワンタッチで給湯致します。
- タイマーで自動的に止ります。
- 温度調節は1度でOKです。
- 2ℓ～4ℓの湯量の調整が出来ます。
- 逆流のない2ベース弁構造です。

KAJI 梶合金工業株式会社

東京都荒川区西尾久7-38-4

TEL (800) 4611(代)

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ

バスタオル

フエスタオル

タオルケット

ロッカーキーホルダー

見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式
会社 **ジャクラン** 商事

東京都墨田区緑1～2～13 TEL (03) 635-1321(代)



北海道

北海道サウナ協会発足!!

かねてより札幌サウナ協会で設立準備を進めておりました北海道サウナ協会は、去る昭和五十四年四月十九日に創立総会を開催し、札幌サウナ協会を母体として同日正式に発足いたしました。

従来の北海道東サウナ協会もただちにこれに参加、以下函館・旭川・苫小牧も近々参加を決定し、ここに全北海道をあげた強力なサウナ協会が設立、発足したわけです。

初代会長には湯浅一彦氏(湯浅観光商事(株)常務取締役)が就任され、事務局も同社内に設置されました。

発足直後の当協会は第一回の事業として、サウナトレーナー講習会を現在準備中で、できれば五月中にも開催したい意向で事務を進めております。

各地区のニュースを

お送りください

各地区のニュースをお待ちしています。事務局までどしどしお寄せください。

事務局よりおねがい

従来から日本サウナ協会のシンボルを示すシンボル灯が、各サウナの店頭をにぎわしておりますがこのマークをさらに周知徹底させるため、このほどシンボルマークのシール(写真)を作成、協会加盟のみなさま方へお送りいたしました。

このシールは二枚まで無料配布いたしますが、追加ご希望の分につきましては一枚二百円でおわけいたします。どしどし事務局までお申込ください。

健全サウナの店ここにありの心意気を示すこのシンボルマークを一枚でも多く、お客さまの目にふれやすいところに貼付していただきたく、おねがい申し上げます。



格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄を知るとか。エロイカは、おたくのサウナに一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。〈関東地区〉 順不同

カネボウ化粧品〈業務用〉
サウナ代理店

- 株式会社日祥商会.....☎ (974)0711
- 株式会社イトー商事.....☎ (268)4367
- 株式会社東京マツシマ.....☎ (370)7241
- 株式会社カネフク.....☎ (811)1310
- 株式会社村山.....☎ (352)2318
- 株式会社リード.....☎ (316)4126

〈中部地区〉

〈合〉千代田実業.....☎052(331)4654

〈関西地区〉

- 福助石炭(株).....☎ 06(211)4420
- おせ商店.....☎ 06(372)4981
- 福助南店.....☎ 06(706)0101
- ㈲ファースト産業.....☎ 06(358)3363